

PROGRAM ROZWOJU  
SPOŁECZNO-GOSPODARCZEGO  
NEDERLEK-KOŚCIAN (VNG-GST)



# PROGRAM ROZWOJU SPOŁECZNO-GOSPODARCZEGO NEDERLEK-KOŚCIAN (VNG-GST)

WAŻNE ZADANIA, DUŻE MOŻLIWOŚCI...

„Miasto powinno być reżyserem tego, co się na jego terenie dzieje i tak oddziaływać, by przyciągać inwestycje najbardziej dla niego pożądane. Aby tak postępować miasto musi mieć wizję swojego rozwoju, koncepcje jego zagospodarowania oraz wyraźnie określone funkcje, jakie chce pełnić w przyszłości w regionie”.

Prezentacja w ramach „Kampanii Informacyjnej Miast”  
maj, 2006r.



# VNG-GST

Kilka słów o programie:

- **VNG-GST**: to projekt zrealizowany w partnerstwie z Zrzeszeniem Gmin Niderlandzkich w ramach Programu Gminnej Współpracy z Państwami Przystępującymi do UE.
- **Finansowanie**: projekt finansowany był przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych Holandii w ramach funduszy Unii Europejskiej.
- **Adresaci**: Samorząd - pracownicy samorządowi Miasta Kościana i Gminy Nederlek.  
(zgodnie z założeniami programu: Samorzady lokalne krajów członków UE i krajów przystępujących).
- **Termin realizacji**: Październik 2004 - Grudzień 2005r.

# VNG-GST

## Kilka słów o programie:

### **Cel ogólny:**

Pomoc samorządom lokalnym krajów przystępujących do Unii Europejskiej w wypracowaniu i wdrażaniu przez nie działań na rzecz ich społeczno - gospodarczego rozwoju oraz zdobyciu praktycznej wiedzy z zakresu zarządzania.

### **Cel szczegółowy:**

Program był formą kampanii informacyjno-edukacyjnej, realizowanej w formie „warsztatów planistycznych”, koncentrujących się na działaniach samorządu i pracy urzędników w następujących obszarach:



# VNG-GST

## Kilka słów o programie:

### **Cel ogólny:**

Pomoc samorządom lokalnym krajów przystępujących do Unii Europejskiej w wypracowaniu i wdrażaniu przez nie działań na rzecz ich społeczno - gospodarczego rozwoju oraz zdobyciu praktycznej wiedzy z zakresu zarządzania.

### **Cel szczegółowy:**

Program był formą kampanii informacyjno-edukacyjnej, realizowanej w formie „warsztatów planistycznych”, koncentrujących się na działaniach samorządu i pracy urzędników w następujących obszarach:

# VNG-GST

- jak wyznaczać i realizować cele oraz kierunki rozwoju miasta,
- jak przygotować i wdrażać dokumenty strategiczne,
- jak organizować przestrzeń publiczną, gospodarować terenami,
- jak kształtować politykę finansową z uwzględnieniem nowych form finansowania samorządu (Partnerstwo Publiczno-Prywatne, fundusze strukturalne),
- jak stwarzać warunki dla rozwoju przedsiębiorczości oraz przygotować się do pozyskania i obsługi inwestorów,
- jak organizować i zarządzać administracją samorządową.



# VNG-GST

## KALENDARIUM SPOTKAŃ

(Październik 2004r.)

O projekcie pisano:



# VNG-GST KALENDARIUM SPOTKAŃ (Październik 2004r.)

O projekcie pisano:





# VNG-GST

## KALENDARIUM SPOTKAŃ

(Październik 2004)

O projekcie pisano:

### Gminna współpraca



*Seminarium zaprzyjaźnionych gmin odbyło się w bibliotece kościańskiego liceum.*

Przez cztery dni gościła w Kościanie delegacja z holenderskiej gminy Nederlek w Holandii. Podczas oficjalnej wizyty odbyło się dwudniowe seminarium. Głównym celem wizyty zaprzyjaźnionej gminy partnerskiej było wsparcie między samorządami Holandii i państw, nowych członków Unii Europejskiej oraz podjęcie działań zmierzających do rozwoju obu miast w ramach wypracowanych i realizowanych, długoterminowych strategii rozwoju. Podczas seminarium omówiono zagadnienia związane z unijnym projektem. Każda ze stron za-

prezentowała własną strategię rozwoju gminy, scharakteryzowała sytuację społeczno-gospodarczą regionu i zapoznała się z funkcjonowaniem samorządu lokalnego w gminie partnerskiej. Strony dyskutowały również nad możliwością realizacji projektu, ustaliły terminy i tematykę kolejnych spotkań. Projekt obejmuje bowiem pięć spotkań. W skład holenderskiej delegacji weszli: Cees Veerhoek burmistrz gminy Nederlek z małżonką i Ivo van Dongen kierownik polsko-holenderskiego projektu zrzeszenia gmin niderlandzkich.

JPK



# VNG-GST

## Jak i nad czym pracowaliśmy

W ramach programu zorganizowanych zostało sześć „warsztatów planistycznych” realizowanych w polsko-holenderskich zespołach roboczych.

Skład zespołów tworzyli pracownicy odpowiedzialni za: planowanie, w tym planowanie przestrzenne, finanse, inwestycje, mieszkalnictwo, sprawy wewnętrzne i administrację.

### Zadania w ramach „warsztatów planistycznych”:

- struktura urzędu, usprawnienie administracji,
- metody zarządzania, planowanie inwestycji,
- podział kompetencji i zakres usług świadczonych przez samorządy,
- dokumenty strategiczne Kościana i Nederlek:  
„Strategia Rozwoju Społeczno-Dosporarczego Miasta Kościana”  
[http://www.koscian.pl/obrazki/zawartosc\\_strony/upload//programy%20miejskie/Strategia%20wersja%20polska%202.pdf](http://www.koscian.pl/obrazki/zawartosc_strony/upload//programy%20miejskie/Strategia%20wersja%20polska%202.pdf)
- „Wizja Strukturalną Nederlek 2005-2015r”  
<http://www.nederlek.nl/Default.htmx?type=Home>  
[http://www.nederlek.nl/Uploads/Files/Structuurvisie\\_20Nederlek\\_20web\\_20DEF\\_20h1.pdf](http://www.nederlek.nl/Uploads/Files/Structuurvisie_20Nederlek_20web_20DEF_20h1.pdf)
- „Wieloletni Plan Inwestycyjny dla Miasta Kościana”  
[http://www.koscian.pl/obrazki/zawartosc\\_strony/upload//programy%20miejskie/WPI%20wersja%20polska%202.pdf](http://www.koscian.pl/obrazki/zawartosc_strony/upload//programy%20miejskie/WPI%20wersja%20polska%202.pdf)
- Polityka przestrzenna - Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego.



# VNG-GST

## Zadania w ramach „warsztatów planistycznych” c.d.:

- Partnerstwo Publiczno - Prywatne
- „Rządowy program dla terenów poprzemysłowych”
- Projekt - rewitalizacja terenów miejskich i poprzemysłowych, w tym Cukrowni w Kościanie
- „Fundusze europejskie – jak być skutecznym?”
- Fundusze strukturalne 2007-2013
- Gmina Miejska Kościan-organizacja i struktura
- Gminna eksploatacja gruntów - finansowa podbudowa planu przestrzennego
- Komunikacja społeczna - partycypacja społeczna
- Miejski zakład Wodociągów i Kanalizacji w Kościanie”.
- Projekt K 5 (współpraca międzygminna) i Rom K (Regionalna Grupa Rozwojowa)
- Tereny przemysłowo - handlowe
- Polityka mieszkaniowa



## Dlaczego program VNG-GST?

1. Ponieważ jako pilną uznano potrzebę:

- dostosowania zarządzania w samorządzie do warunków gospodarki rynkowej
- współpracy na szczeblu gminnym na rzecz rozwoju gospodarczego
- tworzenia warunków rozwoju przedsiębiorczości i inwestycji, w tym:
  - przygotowania niezbędnej infrastruktury, potencjału ludzkiego i instytucjonalnego,
  - rozwoju otoczenia biznesu,
  - tworzenia systemów informacji oraz promocji przedsiębiorstw
- napływu specjalistycznej wiedzy, zwiększenia zdolności lokalnych przedsiębiorstw do wprowadzania innowacji, nowych technologii,
- racjonalnego i efektywnego wykorzystania powierzchni (terenów poprzemysłowych),
- wykształcenia korzystnego urbanistycznego wizerunku miasta, poprawy warunków mieszkaniowych.

2. Możliwość skorzystania z pomocy partnera, który przez podobne problemy przechodził znacznie wcześniej.



# VNG-GST KALENDARIUM SPOTKAŃ (Luty 2005r.)

O projekcie pisano:

## NASZE MIASTO

Miejski Biuletyn Informacyjny

### Za unijne pieniądze

W ramach 10... 18 lutego 2005 roku w Koszalinie... (text continues with details of the meeting and funding opportunities)



Wyjątkowo ministerstwo Koszalin... (text continues with details of the meeting and funding opportunities)

Prezydent Miasta Koszalin  
Jerzy Bortnowski

## Capelle. Dat spreekt voor zich

250 Gemeenten in Europa gaan intensiever samenwerken

### Seminar Nederlek-Koscian: Steden aan het werk!



In de hoofdstad van het gemeentebestuur... (text continues with details of the seminar and funding opportunities)

# VNG-GST KALENDARIUM SPOTKAŃ (Luty 2005r.)

o projekcie pisano:

KOŚCIAN / Międzynarodowa współpr. ...ca

## Korzyść dla obu

Jest możliwe stworzenie w delegacji z Kościana wyjazdu do Holandii. W dniach od 14 do 18 lutego przebywał tutaj w gminie Kościan.

Wizyta ta jest kolejnym etapem naderaz, wspólnego projektu VNG-GST (Zrzeszenia Gmin Niderlandzkich - Program Gminnej Współpracy z Powiatami Przemysłowymi), którego głównym celem jest wsparcie rozwoju samych powiatów do Unii Europejskiej, ogólnie wspierający rozwój lokalnych samorządów holenderskich o specjalności samych obszarów Unii Europejskiej oraz powiatów województwa, starając się do wspólnego rozwoju obu stron.

Wizyta wzięła udział w Kościanie goście delegacji z gminy Niderlandzkiej.

W jej skład wchodził burmistrz Coen Verbeek z siedziby w Twijze Dargen, kierownik powiatu niderlandzkiego projektu VNG-GST.

Twarz do Niderlandzkiej władzy na konferencji Kościan - Jędrzejko, sekretarz Wydziału Gospodarki Przemysłowej i Młody Gminny - Bart-Jan Lakema, sekretarz starostwa - Jozef Buisson, starosta powiatu - Hansa Chardon.

W czasie rozmowy omówiono możliwości organizacyjne i strukturalne funkcjonowania samorządów powiatowych oraz ich możliwości, jak również omówiono strategię rozwoju samorządów - gospodarczego. Do spotkania do udziału w czasie wizyty wzięli również: Józef Buisson - kierownik Wydziału Gospodarki Przemysłowej i Młody Gminny - Bart-Jan Lakema, sekretarz starostwa - Jozef Buisson, starosta powiatu - Hansa Chardon.

W czasie wizyty omówiono możliwości organizacyjne i strukturalne funkcjonowania samorządów powiatowych oraz ich możliwości, jak również omówiono strategię rozwoju samorządów - gospodarczego. Do spotkania do udziału w czasie wizyty wzięli również: Józef Buisson - kierownik Wydziału Gospodarki Przemysłowej i Młody Gminny - Bart-Jan Lakema, sekretarz starostwa - Jozef Buisson, starosta powiatu - Hansa Chardon.



Wizyta wzięła udział w Kościanie goście delegacji z gminy Niderlandzkiej.

## Nauka w Nederlek

W połowie lutego delegacja z burmistrzem Kościana na czele wyjedzie do partnerskiego Nederlek. To pierwsza wizyta w Holandii z cyklu zakładającego wzajemną wymianę doświadczeń samorządowców.

Na projekt składać się będzie pięć spotkań w obu krajach. W całości sfinansowane zostaną przez holenderskie Ministerstwo Spraw Zagranicznych. Samorządowcy zapoznawać się będą z organizacją i strukturą władz oraz świadczonymi przez nie usługami, a także ze strategią rozwoju obu miast. Omawiana będzie polityka przestrzenna, współpraca gospodarcza i polityka finansowa.

Kontakty z Holendrami mogą okazać się dla kościańskich samorządowców niezwykle cenne, szczególnie jeśli chodzi o doświadczenia zagranicznych partnerów z funkcjonowania w Unii Europejskiej.

(MIW)



# VNG-GST KALENDARIUM SPOTKAŃ (Luty 2005r.)

o projekcie pisano:

Kościan - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Update Favorites Tools Help

Wyszukaj Usługi Multimedia

http://www.koscian.pl/index.php?option=com\_content&view=article&id=104&Itemid=104

### Drugie spotkanie dotyczące realizacji projektu "Program rozwoju społeczno-gospodarczego Nederlek-Kościan" Nederlek, 14 - 18 lutego 2005r.



uczestnicy seminarium



Kierownik projektu Ivo van Dongen, tłumacz, burmistrzowie miast partnerskich - Burmistrz Nederlek Cees Veerhoek oraz Burmistrz Kościana Jerzy Bartkowiak (od lewej)

Wyszukaj w serwisie:

Serwisy informacyjne:

BTB BOM GC

Czy wiesz, że:

Z 1545 roku pochodzi wzmianka o kościńskim kade, który był również wygnany przed godzinami miasta. Z jego usług skorzystał Poznań, do wykonania wypadu na tamtejszym kade. Jego pomocnik z imienia Maru 58. dnaj kościński kad: Mardn (1567) i Adam (1597).

Któremu z kościńskich klubów kibicujesz?

Strzał

Strzał



# VNG-GST KALENDARIUM SPOTKAŃ (Luty 2005r.)

## O projekcie pisano:

### za unijne pieniądze

25-2-2005

W dniach 14 – 18 lutego 2005 roku w Nederlek, partnerskim mieście Kościana odbyło się drugie robocze spotkanie urzędników obu miast. Pierwsze, jak wcześniej informowaliśmy odbyło się w Kościanie w dniach od 29 września do 2 października 2004 roku. Strony wspólnie pracują nad projektem pod nazwą „ Program rozwoju społeczno – ekonomicznego Nederlek – Kościan. Podczas pierwszego spotkania, uczestnicy zapoznali się z genezą powstania projektu, jego zakresem oraz oczekiwanymi rezultatami. Ustalono zażądania wymagające w wspólnego wzmocnienia działań.

W czasie drugiego spotkania, strona holenderska przedstawiła strukturę zarządu miasta, organizację i zakres usług miejskich Nederlek, wizję strukturalną miasta Nederlek, planowanie i stan obecny, planowanie terenów przeznaczonych na działalność gospodarczą, pod osiedla mieszkaniową, organizację administracji publicznej, realizację projektu K – 5 / w spółpraca pięciu okolicznych gmin /.

Strona polska zaprezentowała plan rozwoju społeczno – gospodarczego miasta, organizację administracji publicznej, zakres usług miejskich Kościana. W ramach warsztatów, uczestnicy podzieleni na dwa zespoły przygotowali ofertę inwestycyjną dla przedsiębiorstwa działającego w skali europejskiej w branży meblarskiej.

Następne spotkanie zespołów odbędzie się w kwietniu w Kościanie. Koszty całego projektu pokrywa rząd holenderski ze środków unijnych.

zobacz zdjęcia

więcej



# VNG-GST

## KALENDARIUM SPOTKAŃ

(Kwiecień 2005r.)

### O projekcie pisano:



# VNG-GST

## KALENDARIUM SPOTKAŃ

(Kwiecień 2005r.)





# VNG-GST KALENDARIUM SPOTKAŃ (Kwiecień 2005r.)

O projekcie pisano:

## Goście z Holandii

*W dniach od 19 do 22 kwietnia przebywała w Kościanie siedmioosobowa delegacja z zaprzyjaźnionego miasta holenderskiego Nederlek. Było to już trzecie spotkanie robocze obu samorządów. Seminarium odbyło się w pałacu w Witostawiu.*

Strony wspólnie pracują nad projektem pod nazwą „Program rozwoju społeczno-ekonomicznego Nederlek — Kościan” (VNG-GST). Jest to program finansowany przez rząd holenderski, ukierunkowany przede wszystkim na pomoc samorządom w procesie wypracowania i wdrażania przez nie działań niezbędnych dla ich społeczno-gospodarczego i ekonomicznego rozwoju. W ramach programu urzędnicy nie tylko wymieniają się doświadczeniami, ale przede wszystkim poznają, jak w oparciu o współpracę partnerską wyznaczać i realizować cele oraz kierunki rozwoju miasta, przygotowywać i wdrażać dokumenty strategiczne, organizować przestrzeń publiczną, gospodarować terenami, stwarzać warunki do

rozwoju przedsiębiorczości oraz przygotować się do pozyskania i obsługi inwestorów, kształtować politykę finansową z uwzględnieniem nowych form finansowania samorządu (PPP, fundusze strukturalne), organizować i zarządzać administracją samorządową.

Ze strony holenderskiej w program VNG-GST zaangażowani są obok burmistrza Nederlek Ceesa Veerhoeka pracownicy tamtejszej administracji, odpowiedzialni za planowanie, inwestycje, mieszkalnictwo, planowanie przestrzenne, ochronę środowiska, finanse, sprawy wewnętrzne i administracyjne.

W ramach programu odbędą się jeszcze trzy spotkania robocze. Cykl potrwa do końca 2005 r.

(dab)

## NASZE MIASTO

Miejski Biuletyn Informacyjny



Wydawca: WZD 2274-2005/05 www.koscian.pl e-mail: biuletyn@koscian.pl ISSN 1733-0398 Drukarnia: PRACOWNIA DZIENNYCH

### Pomnik Jana Pawła II w Kościanie

W sobotę 2 kwietnia o godzinie 21:27 odsłonił się nowy pomnik Jana Pawła II w Kościanie. W ramach tegoż spotkań odbyło się spotkanie z udziałem ambasadora w Włocławku, który wygłosił wykład na temat „Jakość życia w Kościanie”. Wykład ten był poświęcony roli Kościoła w życiu społecznym i politycznym Kościoła w Polsce. Wykład ten był poświęcony roli Kościoła w życiu społecznym i politycznym Kościoła w Polsce.

2. Seminarium do końca 2005 r. (dab)

### Kolejne seminarium



W ramach od 19 do 22 kwietnia przebywała w Kościanie siedmioosobowa delegacja z zaprzyjaźnionego miasta holenderskiego Nederlek. Było to już trzecie spotkanie robocze obu samorządów. Seminarium odbyło się w pałacu w Witostawiu. W ramach programu odbędą się jeszcze trzy spotkania robocze. Cykl potrwa do końca 2005 r.

W ramach od 19 do 22 kwietnia przebywała w Kościanie siedmioosobowa delegacja z zaprzyjaźnionego miasta holenderskiego Nederlek. Było to już trzecie spotkanie robocze obu samorządów. Seminarium odbyło się w pałacu w Witostawiu. W ramach programu odbędą się jeszcze trzy spotkania robocze. Cykl potrwa do końca 2005 r.

#### Burmistrz Miasta Kościana zaprasza

Wzrost kultury Kościana do szczytów w Włocławku w ramach projektu „Kultura i Turystyka”. Burmistrz Miasta Kościana zaprasza na spotkanie z udziałem ambasadora w Włocławku, który wygłosi wykład na temat „Jakość życia w Kościanie”. Wykład ten był poświęcony roli Kościoła w życiu społecznym i politycznym Kościoła w Polsce.



# VNG-GST KALENDARIUM SPOTKAŃ (Lipiec 2005r.)

O projekcie pisano:

**NASZE MIASTO**  
Miejski Biuletyn Informacyjny

**Od współpracy do projektu**

**Otwarcie Karty Regionalnej w Końskich - więcej na str. 3.**

**J**ako pierwszy krok do realizacji projektu „Otwarcie Karty Regionalnej w Końskich” w ramach projektu „Otwarcie Karty Regionalnej w Końskich” w ramach projektu „Otwarcie Karty Regionalnej w Końskich”...



W ramach projektu „Otwarcie Karty Regionalnej w Końskich” w ramach projektu „Otwarcie Karty Regionalnej w Końskich”...

### Od współpracy do projektu

13-7-2005

W ramach projektu „Otwarcie Karty Regionalnej w Końskich” w ramach projektu „Otwarcie Karty Regionalnej w Końskich”...









# VNG-GST

## KALENDARIUM SPOTKAŃ

Październik/Listopad 2005r.

### Nawiązanie kontaktów z Rothuizen van Doorn't Hooft (RDH) z Bredy

RDH (Rothuizen van Doorn't Hooft) to instytucja urbanistyczna skupiająca specjalistów z zakresu planowania i rozwoju miejskiego zwłaszcza małych i średnich miast. Główne działania firmy związane są z planowaniem przestrzennym, rewitalizacją terenów miejskich i przemysłowych oraz organizowaniem przestrzeni publicznej

Celem współpracy jest stworzenie przy aktywnym udziale Kościana i gmin ościennych wspólnego planu strategicznego dla tego rejonu, który określałby wizję rozwoju oraz funkcję jaka miasto i gminy chcą pełnić w regionie.

Adres strony internetowej: <http://www.rdh.nl/>





# VNG-GST KALENDARIUM SPOTKAŃ

Październik/Listopad 2005r

<p><b>10 października</b></p> <p>W ramach projektu "Współpraca międzynarodowa" odbędą się spotkania z przedstawicielami władz samorządowych z województwa łódzkiego. Tematem spotkania będzie wymiana doświadczeń i informacji o doświadczeniach w zakresie współpracy międzynarodowej. Spotkanie odbędzie się w siedzibie Urzędu Marszałkowskiego Województwa Łódzkiego, ul. Piotrkowska 100, godz. 10:00.</p>	<p><b>17 października</b></p> <p>W ramach projektu "Współpraca międzynarodowa" odbędą się spotkania z przedstawicielami władz samorządowych z województwa łódzkiego. Tematem spotkania będzie wymiana doświadczeń i informacji o doświadczeniach w zakresie współpracy międzynarodowej. Spotkanie odbędzie się w siedzibie Urzędu Marszałkowskiego Województwa Łódzkiego, ul. Piotrkowska 100, godz. 10:00.</p>
<p><b>24 października</b></p> <p>W ramach projektu "Współpraca międzynarodowa" odbędą się spotkania z przedstawicielami władz samorządowych z województwa łódzkiego. Tematem spotkania będzie wymiana doświadczeń i informacji o doświadczeniach w zakresie współpracy międzynarodowej. Spotkanie odbędzie się w siedzibie Urzędu Marszałkowskiego Województwa Łódzkiego, ul. Piotrkowska 100, godz. 10:00.</p>	<p><b>31 października</b></p> <p>W ramach projektu "Współpraca międzynarodowa" odbędą się spotkania z przedstawicielami władz samorządowych z województwa łódzkiego. Tematem spotkania będzie wymiana doświadczeń i informacji o doświadczeniach w zakresie współpracy międzynarodowej. Spotkanie odbędzie się w siedzibie Urzędu Marszałkowskiego Województwa Łódzkiego, ul. Piotrkowska 100, godz. 10:00.</p>




**KOSCIAN**



**First Impression**

## Crossing borders with knowledge




**Introduction**

The project "Crossing borders with knowledge" is a joint initiative of the VNG-GST and the European Union. It aims to promote the exchange of knowledge and best practices between local authorities in the Vojvodina region of Serbia and the Łódź region of Poland. The project is implemented by the VNG-GST and the European Union.

**Objectives**

The main objective of the project is to promote the exchange of knowledge and best practices between local authorities in the Vojvodina region of Serbia and the Łódź region of Poland. The project is implemented by the VNG-GST and the European Union.

**Results**

The project has resulted in the exchange of knowledge and best practices between local authorities in the Vojvodina region of Serbia and the Łódź region of Poland. The project is implemented by the VNG-GST and the European Union.

**Conclusions**

The project has shown that the exchange of knowledge and best practices between local authorities in the Vojvodina region of Serbia and the Łódź region of Poland is a valuable and effective way to improve local governance and services. The project is implemented by the VNG-GST and the European Union.





# VNG-GST KALENDARIUM SPOTKAŃ Październik/Listopad 2005r

Nawiązanie kontaktów z Rothuizen van Doorn't Hooft (RDH) z Bredy





# VNG-GST

## KALENDARIUM SPOTKAŃ

Październik/Listopad 2005r.

Spotkanie w Bredzie z firmą RDH



# VNG-GST

## KALENDARIUM SPOTKAŃ

Listopad 2005r.

Spotkanie w Goudzie z zarządem spółki wodociągowej „HYDRON”





# VNG-GST

## KALENDARIUM SPOTKAŃ

Listopad 2005r.

Spotkanie w Goudzie z zarządem spółki wodociągowej „HYDRON”



# VNG-GST

## KALENDARIUM SPOTKAŃ

Listopad 2005r.

Spotkanie w Goudzie z zarządem spółki wodociągowej „HYDRON”





# VNG-GST KALENDARIUM SPOTKAŃ

Listopad 2005r.

Spotkanie w siedzibie Komisji Europejskiej  
w Brukseli



# VNG-GST KALENDARIUM SPOTKAŃ

Listopad 2005r.



Udział w obradach Sesji Rady Niderlek,  
transmitowanej przez lokalną telewizję  
„Rolek Televisie”.





# VNG-GST KALENDARIUM SPOTKAŃ

Listopad 2005r.

Spotkanie w Izbie Przemysłowo - Handlowej w Rotterdamie



# VNG-GST

## KALENDARIUM SPOTKAŃ

Listopad 2005r.

o projekcie pisano:

elka.pl :: Pracują nad odnowieniem

Strona 1 z 1

### Pracują nad odnowieniem

21.11.05



Kociańscy samorządowcy kolejny raz wyjechali do Holandii w ramach realizowanego wspólnie partnerami z Niderland projekt odnowienia terenów przemysłowych. Współpraca zakończy się w grudniu, a jej efektem ma być zagospodarowanie gruntów po byłej kociańskiej cukrowni(foto).

Delegacja urzędników liczy siedem osób, wśród nich jest między innymi burmistrz Jerzy Barłowski i szefowa wydziału inwestycji Dylwa Mikołajczak. - Spędzą w Holandii pięć dni w trakcie których będą pracować ze stroną holenderską nad opracowaniem koncepcji zagospodarowania gruntów po cukrowni. W tej chwili prywatna firma prowadzi tam roboty i oczyszcza grunt. Ustanowi z Niderland pracują z naszymi urzędnikami nad tym, by jak najlepiej zagospodarować te ziemie w przyszłości - wyjaśnia Jacek Prosz, naczelnik wydziału promocyj Urzędu Miasta w Kocianiu.

Projekt odnowy przemysłowych terenów po cukrowni ma być gotowy już niebawem. W celu jego opracowania zajmują się urzędnicy z Holandii. Współpraca ze stroną holenderską kończy się w tym roku. Dalejza praca związana z odnową terenów przemysłowych w mieście będzie już później w gestii miasta. (Mich Wesołko)





# VNG-GST KALENDARIUM SPOTKAŃ

Listopad 2005r.

## o projekcie pisano:

elka.pl :: Nie kończą współpracy Strona 1 z 1

**Nie kończą współpracy**  
20 11 05



Współpraca Kościana z Holandią w sprawach zagospodarowania miasta nie zakończy się w tym roku jak pierwotnie przewidywano. Obie strony przedłużą umowę i rozszerzą zakres współpracy. To wnioski delegacji samorządowej z Kościana, która wróciła w Holandii. Jak twierdzą urzędnicy, była to najbardziej owocna z dotychczas organizowanych wymian.

We współpracy obu samorządów pojawią się nowe kierunki. - Poza dotychczasową współpracę z firmą urbanistyczną i stacją handlową w Rutardamie chcemy też zacząć wspólne projekty z firmą Hydron zamężną się w Holandii obsługą sieci wodociągowej na terenie południowej części tego kraju. Na razie nie wiadomo jeszcze czy będzie oznaczało to jakąś wspólną inwestycję. Czekamy na ofertę ze strony Holendrów co do ich propozycji drugiej współpracy - wyjaśnia Sylwia Mikołajczak, naczelnik wydziału inwestycji w kościańskim magistracie (na zdjęciu).

W grudniu zgodnie z planem kończy się projekt współpracy, jednak już wiadomo, że zostanie ona przedłużona. - Holendrzy czekają teraz na nasz ruch. Zapowiadają się dalsze współpraca w zakresie gospodarki przestrzennej i inwestycyjnej w naszym mieście - dodaje naczelnik Mikołajczak.

Projekt współpracy rozpocznie się w lutym i potrwa do czerwca. Jego efektem ma być konkretny dokument wstępny do polityki zarządzania gruntami i planowania inwestycji w Kościanie (mich).



# VNG-GST KALENDARIUM SPOTKAŃ

Listopad 2005r.

- o projekcie pisano:

**NASZE MIASTO**  
Miejski Biuletyn Informacyjny

**Ważne zadania, duże możliwości**

Miasto uwierzyło już w siebie. Wierzy, że nie jest tylko miastem, ale ma potencjał, by przyciągnąć inwestycje i stworzyć dla nich najlepsze warunki. Aby tak, przedsiębiorcy muszą mieć możliwość swojego rozwoju, a miasto musi zapewnić im odpowiednie warunki. Także przez chęć pomocy w przygotowaniu i realizacji.

Takim jest, na przykład, przygotowanie przez urząd województwa województwa w ramach projektu "Wzrost gospodarczy" Programu Regionalnego Rozwoju Społeczno - Gospodarczego, z którego przedsiębiorstwa otrzymały 150 mln zł w ramach 150 mln zł. W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami. W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami. W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami.



W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami. W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami. W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami.

W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami. W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami. W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami.

**Ważne zadania, duże możliwości**

Ważne zadania, duże możliwości. W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami. W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami.

**Dni integracji w Zespole Szkół nr 3**



2 listopada w Zespole Szkół nr 3 odbył się festiwal na zakończenie organizowanych w szkole "Dni Integracji". W ramach festiwalu uczniowie i nauczyciele przygotowali liczne przedstawienia teatralne, taneczne i muzyczne. W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami.

**Wielka loteria w czwórcę**



Wielka loteria w czwórcę. W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami. W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami.

W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami. W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami. W tym celu miasto zainicjowało serię spotkań z przedsiębiorcami.

Firma Baccare zatrudni  
specjalistę z dziedziny  
10-000 godzin w listopadzie 2005  
Wartość oferty: 100 000 zł  
Kontakt: (01) 813 28 84  
(01) 813 01 53



# VNG-GST

## KALENDARIUM SPOTKAŃ

Grudzień 2005r.

W grudniu zakończyły się prace nad wspólnym projektem VNG- GST.

Jednym z rezultatów projektu jest nawiązanie współpracy z Rothuizen van Doorn't Hooft (instytucją skupiającą specjalistów z zakresu planowania i rozwoju miejskiego zwłaszcza małych i średnich miast) w obszarach związanych z planowaniem rozwoju, planowaniem przestrzennym, rewitalizacją terenów miejskich i przemysłowych oraz organizowaniem przestrzeni publicznej.

Celem współpracy jest stworzenie przy aktywnym udziale Kościana i gmin ościennych wspólnego planu strategicznego dla tego rejonu, który:

- dostarczyłby nowych bodźców ekonomicznych,
- byłby czytelnym sygnałem dla inwestorów na temat preferowanych inwestycji,
- wizji rozwoju oraz wyraźnie określonych funkcji, jakie w przyszłości miasto i gminy chcą pełnić w regionie.

Długofalowym celem, jest przygotowanie w ramach powołanego planu strategicznego konkretnych projektów, które będą mogły ubiegać się o dofinansowanie z funduszy europejskich.



# VNG-GST KALENDARIUM SPOTKAŃ

Grudzień 2005r.

Zakończenie projektu zwieńczyła konferencja prasowa uczestników projektu.

## Szansa dla Kościana

W Kościanie odbyła się konferencja prasowa na zakończenie projektu...

### Walczone derby

W Kościanie odbyły się walczone derby...



## EFETY ZAGRANICZNEJ WSPÓLPRACY

# Czas na plan

Wizyta Niderlek i Kościan mają wspólnie przygotować koncepcję zagospodarowania terenu po byłej cukrowni. Prawie dwa lata temu zaprzestano w zakładzie produkcji.



### Co dalej z cukrownią?

Wizyta Niderlek i Kościan mają wspólnie przygotować koncepcję zagospodarowania terenu po byłej cukrowni. Prawie dwa lata temu zaprzestano w zakładzie produkcji.

### Wizyta w planie

Wizyta Niderlek i Kościan mają wspólnie przygotować koncepcję zagospodarowania terenu po byłej cukrowni. Prawie dwa lata temu zaprzestano w zakładzie produkcji.

### Wizyta w planie

Wizyta Niderlek i Kościan mają wspólnie przygotować koncepcję zagospodarowania terenu po byłej cukrowni. Prawie dwa lata temu zaprzestano w zakładzie produkcji.











